



# PONDĚLÍ – SUPERHRDINOVÉ

## MONDAY – SUPERHEROES

## MONTAG – SUPERHELDEN

### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

staň se superhrdinou – kreativní dílnička

Superheroes creative workshop

kreativer Workshop für kleine Superhelden

### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale

nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

superhrdinský výcvik – zkouška superschopností

Superhero training – superpowers test

Superhelden-Training – Superkräfte-Test

17:00 – 18:00

zábavné super hry a soutěže

Fun super games and competitions

lustige Superspiele und Wettbewerbe

### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco

Mini-Disco



# ÚTERÝ – PIRÁTSKÉ DOBRODRUŽSTVÍ

## TUESDAY – PIRATE ADVENTURE

### DIENTSAG – PIRATENABENTEUER

#### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

hledání pokladu (**dopolední výlet bez rodičů**)

Treasure finding (**morning trip without parents**)

Schatz Findung (**morgendlicher Ausflug ohne Eltern**)

#### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

staň se pirátem – kreativní dílnička

Pirate creative workshop

kreativer Workshop für kleine Piraten

17:00 – 18:00

pirátské malování na obličej

Pirates face painting – Malerei auf Gesicht

#### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 21:00

večerní kino

Evening cinema – Abendkino



# STŘEDA – HORIZONT MASTER CHEF

## WEDNESDAY – HORIZONT MASTER CHEF

### MITTWOCH – HORIZONT MASTER CHEF

#### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

výroba šéfkuchařské čepice a sušenek – kreativní dílnička

Production of chef's hat and biscuits

Herstellung von Kochmütze und Keksen

#### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

výroba pizzy a bižuterie z těstovin

Pizza & pasta jewelery – Nudelschmucken

17:00 – 18:00

pizza svačina, hry a soutěže

Pizza snack, games & competitions

Pizza Snack, Spiele und Wettbewerbe

#### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen



# ČTVRTEK – LETNÍ OLYMPIÁDA

## THURSDAY – SUMMER OLYMPICS GAME

## DONNERSTAG – SOMMER OLYMPIADE

### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

olympijské přípravy – kreativní dílnička

Olympics creative workshop

olympischer kreativer Workshop

### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale

nachmittags Märchen

### SPORT & WELLNESS CENTRUM

15:30 – 18:00

olympijské hry a soutěže

Olympics games competitions

olympische Spiele und Wettbewerbe

### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen



# **PÁTEK – PRŮZKUMNÍCI LESA**

## **FRIDAY – FOREST EXPLORERS**

### **FREITAG – WALDEXPLORER**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

Objevování tajů lesa

Discovering the secrets of the forest

Die Geheimnisse des Waldes entdecken

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

průzkum lesa

Forest exploration

Walderkundung

17:00 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions – Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen





# **SOBOTA – STRAŠIDLA**

## **SATURDAY – SCARY DAY**

### **SAMSTAG – GRUSELIGER TAG**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

výroba masek – kreativní dílna

Masks making – creative crafts

Maskenherstellung – kreativer Workshop

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 16:30

strašidelný kvíz

Scary quiz – Gruseliges Quiz

16:30 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions – Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 21:00

večerní kino

Evening cinema – Abendkino



# **NEDĚLE – CESTA KOLEM SVĚTA**

## **SUNDAY – JOURNEY AROUND THE WORLD**

### **SONNTAG – REISE UM DIE WELT**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

na skok do cizích zemí

To jump to foreign countries

für eine Weile ins Ausland

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale

nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

jazykové okénko a hotelový kvíz

Language course & hotel quiz

Sprachkurs und Hotel-Quiz

17:00 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions

Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco

Mini-Disco



# **PONDĚLÍ – TAJEMSTVÍ VĚDY**

## **MONDAY – THE SECRET OF SCIENCE**

### **MONTAG – DAS GEHEIMNIS DER WISSENSCHAFT**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

setkání s bláznivým vědcem

Meeting with the crazy scientist

Treffen mit einem verrückten Wissenschaftler

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale

nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

bláznivé pokusy

Crazy experiments

verrückte Experimente

17:00 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions

Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco

Mini-Disco





# ÚTERÝ – PO STOPÁCH PECIHO

## TUESDAY – IN THE FOOTSTEPS OF PECI

### DIENSTAG – AUF DEN SPUREN VON PECI

#### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

hledání ztraceného Peciho (**dopolední výlet bez rodičů**)

Searching for the lost Peci (**morning trip without parents**)

Suchung nach dem verlorenen Peci (**morgendlicher Ausflug ohne Eltern**)

#### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 16:30

přání pro Peciho – kreativní dílnička

Birthday card for Peci – creative workshop

Grußkarte für Peci – kreativer Workshop

16:30 – 18:00

oslava Peciho narozenin, hry a soutěže

Peci's birthday party, games and competitions

Pecis Geburtstagsfeier, spiele und Wettbewerbe

#### MINI CLUB

19:30 – 20:00

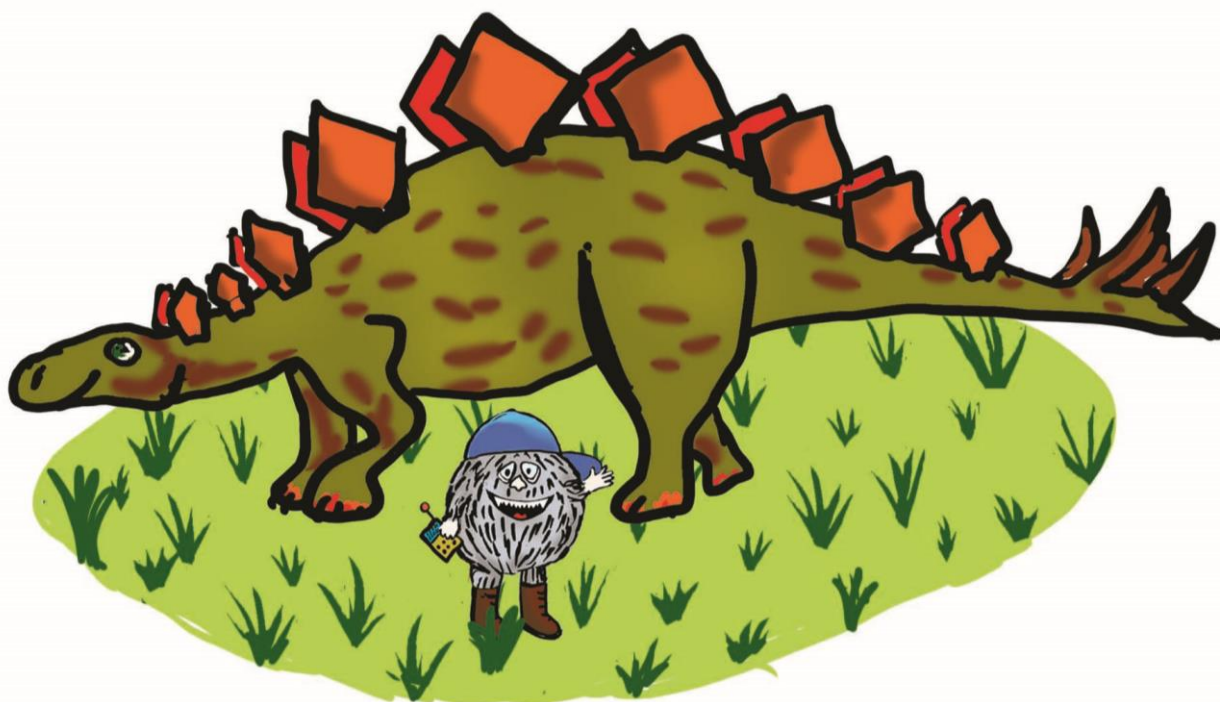
mini diskotéka s Pecim

Mini disco with Peci – Mini-Disco mit Peci

20:00 – 21:00

večerní kino

Evening cinema– Abendkino



# STŘEDA – CESTOVÁNÍ ČASEM

## WEDNESDAY – TIME TRAVEL

### MITTWOCH – ZEITREISEN

#### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

tématická kreativní dílnička

Thematic creative workshop

thematischer Kreativ-Workshop

#### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

dobývání hradu Horizont

Conquest of Horizont Castle

Eroberung der Burg Horizont

17:00 – 18:00

naučné hry od pravěku po současnost

Educational games from prehistoric times to the present

Lernspiele von der Prähistorie bis zur Gegenwart

#### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco – Mini-Disco

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen



# ČTVRTEK – ZOO

## THURSDAY – ZOO

### DONNERSTAG – ZOO

#### MINI CLUB

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

stavíme ZOO – kreativní dílnička

we build the ZOO – creative workshop

wir bauen den ZOO – kreativer Workshop

#### MINI CLUB

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 16:30

zvířátkový kvíz

animals quiz – Tierquiz

16:30 – 18:00

hry a soutěže

games & competitions – Spiele und Wettbewerbe

#### MINI CLUB

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco – Mini-Disco

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen



## **PÁTEK – CIRKUS**

### **FRIDAY – CIRCUS**

### **FREITAG – ZIRKUS**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

vytvoř si klauna – kreativní dílnička

create your clown – creative workshop

erstelle deinen Klauf – kreativer Workshop

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

cirkusový výcvik

circus training – Zirkustraining

17:00 – 18:00

hry a soutěže

games & competitions – Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco – Mini-Disco

20:00 – 20:30

večerní pohádka

Evening fairy tale – Abendmärchen





# **SOBOTA – Z POHÁDKY DO POHÁDKY**

## **SATURDAY – FROM FAIRY TALE TO FAIRY TALE**

### **SAMSTAG – VON MÄRCHEN ZU MÄRCHEN**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

oblíbená pohádková postavička – kreativní dílnička

Fairy tale creative workshop – Märchen Kreativ-Workshop

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale – nachmittags Märchen

15:30 – 17:00

vymysli si vlastní pohádku, výroba masek

Create your fairy tale, mask making

erstell deine eigene Geschichte, Masken erstellen

17:00 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions

Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco – Mini-Disco

20:00 – 21:00

večerní kino

Evening cinema – Abendkino



# **NEDĚLE – DEN ZEMĚ**

## **SUNDAY – DAY OF THE EARTH**

### **SONNTAG – TAG DER ERDE**

#### **MINI CLUB**

9:00 – 9:30

ranní uvítání a rozcvička

Morning welcome and warm-up

Morgen Willkommen und Gelenkübungen

9:30 – 11:45

výrobky z recyklovatelných materiálů

products made of recyclable materials – creative workshop

Produkte aus wiederverwertbaren Materialien – kreativer Workshop

#### **MINI CLUB**

15:00 – 15:30

odpolední pohádka

Afternoon fairy tale

nachmittags Märchen

15:30 – 16:30

ekologický kvíz

ecological quiz

Umwelt-Quiz

16:30 – 18:00

hry a soutěže

Games and competitions

Spiele und Wettbewerbe

#### **MINI CLUB**

19:30 – 20:00

mini diskotéka

Mini disco

Mini-Disco

